

## Treść zapytań wraz z odpowiedziami – zmiana treści SIWZ

Prezydent Miasta Lublin informuje, że w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na: **dostawę sprzętu i oprogramowania do digitalizacji - realizacja projektu pt. „Lubelska Biblioteka Wirtualna” – VI części** wpłynęły zapytania dotyczące następujących kwestii:

**1. Dotyczy Załącznik nr 1A (Gmina Lublin) Prosimy o sprecyzowanie wymagania „Podłączenie sprzętu do najbliższego styku z siecią LAN, siecią SAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi”. Naszym zdaniem, w tym konkretnym przypadku nie występuje potrzeba podłączenia do sieci SAN nawet w sytuacji, gdyby taka sieć (SAN) występowała u Użytkownika końcowego. Czy Użytkownik końcowy udostępni przełączniki sieci 1Gb Ethernet?**

### **Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający dokonuje zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zmiany załącznika nr 1a do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy nr 8a – wykazu oraz opisu sprzętu i oprogramowania w następujący sposób:

### **Jest:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:  
2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN, siecią SAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi.

### **Otrzymuje brzmienie:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:  
2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN, oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi.

Jednocześnie Zamawiający informuje, iż udostępni przełącznik z portami 1Gb Ethernet.

**2. Dotyczy Załącznik nr 1C (Miasto Zamość) Czy Zamawiający zapewni Wykonawcy przyłącza niezbędne do zasilenia zasilacza awaryjnego (zabezpieczenie 32A)? Jeżeli Zamawiający nie zapewnia, prosimy o wskazanie warunków technicznych.**

### **Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający dokonuje zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zmiany załącznika nr 1c do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy nr 8c – wykazu oraz opisu sprzętu i oprogramowania w następujący sposób:

### **Jest:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:  
2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN, siecią SAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi.

### **Otrzymuje brzmienie:**



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:

2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN, oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi. Należy wyprowadzić kabel zasilający z tablicy rozdzielczej na tym samym piętrze, w bezpośrednim sąsiedztwie serwerowni (do wykonania 1 przepust w ścianie o grubości 70cm) i ułożyć go w nowym kanale PCV o dł. 13 mb do nowej tablicy rozdzielczej zaprojektowanej przez Wykonawcę w serwerowni, wyposażonej w żądane zabezpieczenie 32A.

- Istniejącą tablicę zasilającą piętrową należy wyposażyć w dodatkowy rozłącznik FR, tablica posiada zabezpieczenie topikowe 35A.

- Kable zasilające od tablicy do zaprojektowanej rozdzielni w serwerowni należy wykonać w postaci linki YDY 3x10m2, długość linii zasilającej do 20 mb.

**3. Dotyczy Załącznik nr 1C (Miasto Zamość) Czy Zamawiający dysponuje szafą teleinformatyczną (głębokość 1000 mm, możliwość wymiany powietrza „przód – tył”) o parametrach umożliwiających instalację serwerów, macierzy dyskowej, biblioteki taśmowej, zasilacza awaryjnego? Czy pomieszczenie w którym znajduje się szafa w której przewidziane jest zainstalowanie ww sprzętu posiada system klimatyzacji.**

**Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający wyjaśnia, że posiada szafę teleinformatyczną w standardzie 60 x 100 cm, która umożliwia wymianę powietrza „przód-tył” Pomieszczenie w którym znajduje się szafa, w której zainstalowane zostaną serwery, macierz dyskowa, zasilacz awaryjny posiada system klimatyzacji.

**4. Dotyczy Załącznik nr 1C (Miasto Zamość) Prosimy o sprecyzowanie wymagania „Podłączenie sprzętu do najbliższego styku z siecią LAN, siecią SAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi”. Naszym zdaniem, w tym konkretnym przypadku nie występuje potrzeba podłączenia do sieci SAN nawet w sytuacji, gdyby taka sieć (SAN) występowała u Użytkownika końcowego. Czy Użytkownik końcowy udostępni przełączniki sieci 1Gb Ethernet?**

**Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający dokonuje zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zmiany załącznika nr 1c do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy nr 8c – wykazu oraz opisu sprzętu i oprogramowania w następujący sposób:

**Jest:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:

2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN, siecią SAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi.

**Otrzymuje brzmienie:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:

2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN, oraz siecią energetyczną



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi. Należy wyprowadzić kabel zasilający z tablicy rozdzielczej na tym samym piętrze, w bezpośrednim sąsiedztwie serwerowni (do wykonania 1 przepust w ścianie o grubości 70cm) i ułożyć go w nowym kanale PCV o dł. 13 mb do nowej tablicy rozdzielczej zaprojektowanej przez Wykonawcę w serwerowni, wyposażonej w żądane zabezpieczenie 32A.

- Istniejącą tablicę zasilającą piętrową należy wyposażyć w dodatkowy rozłącznik FR, tablica posiada zabezpieczenie topikowe 35A.

- Kable zasilające od tablicy do zaprojektowanej rozdzielni w serwerowni należy wykonać w postaci linki YDY 3x10m<sup>2</sup>, długość linii zasilającej do 20 mb.

Jednocześnie Zamawiający informuje, iż udostępni przełącznik z portami 1Gb Ethernet.

**5. Dotyczy Załącznik nr 1D (UMCS) Czy Zamawiający zapewni Wykonawcy przyłącza niezbędne do zasilenia zasilacza awaryjnego (zabezpieczenie 32A)? Jeżeli Zamawiający nie zapewnia, prosimy o wskazanie warunków technicznych?**

**Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający dokonuje zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zmiany załącznika nr 1d do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy nr 8d – wykazu oraz opisu sprzętu i oprogramowania w następujący sposób:

**Jest:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:  
2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN, siecią SAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi.

**Otrzymuje brzmienie:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:

2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi. Zamawiający zapewni Wykonawcy dostęp do najbliższego punktu styku z siecią energetyczną zlokalizowanego w elektrycznej rozdzielni głównej znajdującej się w tym samym budynku co pomieszczenie w którym mają zostać zlokalizowane serwery, macierz oraz zasilacze awaryjne. W/w rozdzielnia posiada obwody rezerwowe mogące obsłużyć zabezpieczenie na poziomie 32A i znajduje się na poziomie -1 budynku biblioteki. Pomieszczenie na sprzęt serwerowy znajduje się na poziomie +3. Odległość pomiędzy rozdzielnią główną a najbliższą rozdzielnią piętrową to 10m. Średnia wysokość kondygnacji wynosi 3,25m. Istnieje możliwość prowadzenia okablowania w istniejących kanałach kablowych pomiędzy tablicami piętrowymi oraz bezpośrednio na piętrze -1 i +3. Odległość tablicy piętrowej na piętrze +3 od pomieszczenia w którym ma zostać zlokalizowany sprzęt to 5m.

**6. Dotyczy Załącznik nr 1D (UMCS) Czy w pomieszczeniu, w którym przewidziano zainstalowanie serwerów, macierzy dyskowej oraz zasilaczy awaryjnych przewidziano na jakimś etapie instalację systemu klimatyzacji?**

**Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający wyjaśnia, że uznał, iż w pomieszczeniu o wymiarach



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



2,90m x 4,10m oraz wysokości 3,25m i kubaturze 38,64 m<sup>3</sup>, nie zachodzi taka konieczność. Ponadto, pomieszczenie znajduje się w północnej części budynku i posiada indywidualny kanał wentylacyjny. Istnieje także możliwość wentylowania pomieszczenia przez 2 rozwiernie okna.

**7. Dotyczy Załącznik nr 1D (UMCS) Prosimy o sprecyzowanie wymagania „Podłączenie sprzętu do najbliższego styku z siecią LAN, siecią SAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi”. Naszym zdaniem, w tym konkretnym przypadku nie występuje potrzeba podłączenia do sieci SAN nawet w sytuacji, gdyby taka sieć (SAN) występowała u Użytkownika końcowego. Czy Użytkownik końcowy udostępni przełączniki sieci 1Gb Ethernet?**

**Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający dokonuje zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zmiany załącznika nr 1d do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy nr 8d – wykazu oraz opisu sprzętu i oprogramowania w następujący sposób:

**Jest:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:  
2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN, siecią SAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi.

**Otrzymuje brzmienie:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:  
2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi. Zamawiający zapewni Wykonawcy dostęp do najbliższego punktu styku z siecią energetyczną zlokalizowanego w elektrycznej rozdzielni głównej znajdującej się w tym samym budynku co pomieszczenie w którym mają zostać zlokalizowane serwery, macierz oraz zasilacze awaryjne. W/w rozdzielnia posiada obwody rezerwowe mogące obsłużyć zabezpieczenie na poziomie 32A i znajduje się na poziomie -1 budynku biblioteki. Pomieszczenie na sprzęt serwerowy znajduje się na poziomie +3. Odległość pomiędzy rozdzielnią główną a najbliższą rozdzielnią piętrową to 10m. Średnia wysokość kondygnacji wynosi 3,25m. Istnieje możliwość prowadzenia okablowania w istniejących kanałach kablowych pomiędzy tablicami piętrowymi oraz bezpośrednio na piętrze -1 i +3. Odległość tablicy piętrowej na piętrze +3 od pomieszczenia w którym ma zostać zlokalizowany sprzęt to 5m.

Jednocześnie Zamawiający informuje, iż udostępni przełącznik z portami 1Gb Ethernet.

**8. Dotyczy Załącznik nr 1D (UMCS) Czy w miejsce 2 zasilaczy awaryjnych, każdy o parametrach min.: moc co najmniej 4500W i wysokość nie większa niż 5U, Zamawiający uzna za równoważne dostarczenie 3 lub więcej zasilaczy awaryjnych których łączna moc będzie nie mniejsza niż 9000W i wysokość nie wyższa niż 10U?**

**Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający wyjaśnia, że podtrzymuje zapis parametru minimalnego dla 2 zasilaczy awaryjnych, każdy o parametrach min.: moc co najmniej 4500W



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



i wysokość nie większa niż 5U. Zdaniem Zamawiającego podział mocy na większą ilość urządzeń niż wynika to ze specyfikacji - trzy lub więcej - prowadzi do zmniejszenia funkcjonalności zaoferowanych urządzeń oraz negatywnie wpłynie na optymalizację połączeń w ramach awaryjnego zasilania zamawianego sprzętu.

**9. Dotyczy Załącznik nr 1E (WBP Lublin) Czy Zamawiający zapewni Wykonawcy przyłącza niezbędne do zasilenia zasilacza awaryjnego (zabezpieczenie 32A)? Jeżeli Zamawiający nie zapewnia, prosimy o wskazanie warunków technicznych?**

**Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający dokonuje zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zmiany załącznika nr 1e do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy nr 8e – wykazu oraz opisu sprzętu i oprogramowania w następujący sposób:

**Jest:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:

2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN, siecią SAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi.

**Otrzymuje brzmienie:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:

2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN, oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi.

Wykonawca ma wykonać przyłącze niezbędne do zasilenia zasilacza awaryjnego (32A)

Warunki techniczne:

- Należy wyprowadzić kabel zasilający z tablicy oddalonej od serwerowni o 15m w linii prostej (2 przepusty w ścianach o grubości do 30cm) i ułożyć go w nowym kanale PCV do tablicy znajdującej się w serwerowni.
- Istniejącą tablicę zasilającą w serwerowni należy doposażyć w dodatkowe zabezpieczenie 32A wykorzystując wolne pole na szynie TH.
- Kabel zasilający od tablicy do szafy/ups należy układać pod podłogą techniczną, w gotowych kanałach kablowych.

**10. Dotyczy Załącznik nr 1E (WBP Lublin) Czy Zamawiający dysponuje szafą teleinformatyczną (głębokość 1000 mm, możliwość wymiany powietrza „przód – tył”) o parametrach umożliwiających instalację serwerów, macierzy dyskowej, zasilaczy awaryjnych? Czy pomieszczenie, w którym znajduje się szafa, w której przewidziane jest zainstalowanie ww sprzętu posiada system klimatyzacji.**

**Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający wyjaśnia, że posiada szafę teleinformatyczną HP P/N: A4902AR (HP E41 RMKT RACK SYSTEM) o głębokości 920 mm, posiada możliwość wymiany powietrza „przód-tył” Pomieszczenie w którym znajduje się szafa, przeznaczone do zainstalowania serwerów, macierzy dyskowej, zasilaczy awaryjnych posiada system klimatyzacji.



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**11. Dotyczy Załącznik nr 1E (WBP Lublin) Prosimy o sprecyzowanie wymagania „Podłączenie sprzętu do najbliższego styku z siecią LAN, siecią SAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi”. Naszym zdaniem w tym konkretnym przypadku nie występuje potrzeba podłączenia do sieci SAN nawet w sytuacji, gdyby taka sieć (SAN) występowała u Użytkownika końcowego. Czy Użytkownik końcowy udostępni przełączniki sieci 1Gb Ethernet?**

**Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający dokonuje zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zmiany załącznika nr 1e do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy nr 8e – wykazu oraz opisu sprzętu i oprogramowania w następujący sposób

**Jest:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:  
2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN, siecią SAN oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi.

**Otrzymuje brzmienie:**

Szczegółowy zakres usług przedmiotu zamówienia w zakresie powyższego obejmuje:

2. Podłączenie sprzętu do najbliższego punktu styku z siecią LAN, oraz siecią energetyczną i wszystkimi wymaganymi instalacjami teletechnicznymi.

Wykonawca ma wykonać przyłącze niezbędne do zasilenia zasilacza awaryjnego (32A)

Warunki techniczne:

- Należy wyprowadzić kabel zasilający z tablicy oddalonej od serwerowni o 15m w linii prostej (2 przepusty w ścianach o grubości do 30cm) i ułożyć go w nowym kanale PCV do tablicy znajdującej się w serwerowni.
- Istniejącą tablicę zasilającą w serwerowni należy doposażyć w dodatkowe zabezpieczenie 32A wykorzystując wolne pole na szynie TH.
- Kabel zasilający od tablicy do szafy/ups należy układać pod podłogą techniczną, w gotowych kanałach kablowych.

Jednocześnie Zamawiający informuje, iż udostępni przełącznik z portami 1Gb Ethernet.

**12. Dotyczy Załącznik nr 1E (WBP Lublin) Czy w miejsce 2 zasilaczy awaryjnych, każdy o parametrach min.: moc co najmniej 4500W i wysokość nie większa niż 5U, Zamawiający uzna za równoważne dostarczenie 3 lub więcej zasilaczy awaryjnych których łączna moc będzie nie mniejsza niż 9000W i wysokość nie wyższa niż 10U?**

**Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający wyjaśnia, że podtrzymuje zapis parametru minimalnego dla 2 zasilaczy awaryjnych, każdy o parametrach min.: moc co najmniej 4500W i wysokość nie większa niż 5U. Zdaniem Zamawiającego podział mocy na większą ilość urządzeń niż wynika to ze specyfikacji - trzy lub więcej - prowadzi do zmniejszenia funkcjonalności zaoferowanych urządzeń oraz negatywnie wpłynie na optymalizację połączeń w ramach awaryjnego zasilania zamawianego sprzętu.



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



### **13. Sekcja OPROGRAMOWANIE**

#### **O-2 Oprogramowanie dla repozytorium obiektów cyfrowych**

##### **w: Opis cech i funkcji wymaganych:**

##### **pkt 5 Przekształcanie danych wg następujących typów:**

- **funkcja migracji danych**
- **konwersja danych**
- **monitorowanie danych z wykorzystaniem sum kontrolnych oraz dostępnych bezpłatnie w Internecie rejestrów formatów danych.**

**Prosimy o uszczegółowienie powyższych procesów w tym: opisanie ich specyfiki oraz sposobu ich wykorzystania.**

##### **Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający wyjaśnia, że:

##### **- funkcja migracji danych:**

Funkcja migracji danych jest procesem odnoszącym się do zapewniania długoterminowej dostępności danych źródłowych (plików wzorcowych) przechowywanych w repozytorium.

Proces migracji danych polega na zmianie formatu przechowywanych danych cyfrowych. Zmiana formatu ma na celu zwiększenie dostępności materiałów cyfrowych dla użytkowników końcowych.

Kluczową charakterystyką procesu migracji jest to, że nowy format danych powinien reprezentować te same informacje, które zostały zawarte w starym formacie - oznacza to, że proces powinien być bezstratny (nie są tracone żadne informacje).

Repozytorium powinno umożliwiać uruchamianie różnych procesów migracji danych (np. zależnie od formatów danych źródłowych). Konkretny algorytm migracji powinny być dodawane do systemu na zasadzie wtyczek.

##### **- konwersja danych:**

Konwersja danych jest procesem odnoszącym się do generowania nowych form prezentacji dla danych źródłowych (plików wzorcowych) przechowywanych w repozytorium, w szczególności form prezentacji udostępnianych w bibliotece cyfrowej.

Proces ten polega na automatycznym utworzeniu wersji prezentacyjnych dla poszczególnych obiektów na podstawie ich plików wzorcowych. Proces ten ma na celu, podobnie jak w przypadku długoterminowego przechowywania, zapewnienie dostępności do materiałów przechowywanych w bibliotece cyfrowej dla jej użytkowników końcowych (tak by informacje były dostępne w formatach obsługiwanych przez urządzenia/oprogramowanie użytkowników). Proces ten jest z reguły procesem stratnej konwersji, np. zmniejszenie poziomu szczegółowości (mniejsza rozdzielczość) lub modyfikacja plików w kontekście lepszego odbioru udostępnianych zasobów online (np. automatyczne usuwanie szumów, korekta geometryczna). Repozytorium powinno umożliwiać uruchamianie różnych procesów konwersji danych (np. zależnie od formatów danych źródłowych). Konkretny algorytm konwersji powinny być dodawane do systemu na zasadzie wtyczek.

##### **- monitorowanie danych:**

Monitorowanie danych z wykorzystaniem sum kontrolnych oraz dostępnych w Internecie rejestrów



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



formatów danych dotyczy procesu okresowego analizowania danych źródłowych (plików wzorcowych) przechowywanych w repozytorium. Analizy te powinny dotyczyć dwóch aspektów. Po pierwsze czy dane źródłowe są nadal zapisane w systemie w takiej samej postaci w jakiej zostały wprowadzone do systemu (wykrywanie sytuacji uszkodzenia danych). Weryfikacja powinna opierać się o sprawdzenie sum kontrolnych. Po drugie czy dane źródłowe są zapisane w formatach, które są nadal zrozumiałe dla użytkowników (de facto dla wykorzystywanych przez nich konfiguracji sprzętowo-programowych). Druga weryfikacja powinna opierać się na publicznie dostępnych rejestrach formatów danych.

#### **14. Sekcja OPROGRAMOWANIE**

##### **O-2 Oprogramowanie dla repozytorium obiektów cyfrowych**

**w: Minimalne wymagania funkcjonalne dla systemu....**

**pkt 8 Funkcjonalność współpracy z innymi systemami internetowymi przy użyciu otwartych standardów komunikacyjnych obejmujących protokół OAI-PMH, OAI-ORE, Z.39.50, kanały RSS.**

**Większość systemów bibliotecznych w udostępnianiu zasobów korzysta przy wymianie danych ze standardu Z.39.50 lub OAI-ORE.**

**Czy standard OAI-ORE jest standardem wymaganym jako krytyczny?**

##### **Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający wyjaśnia, że protokół OAI-ORE jest niezbędny i traktowany jako wymaganie krytyczne, gdyż jako jedyny spośród wymienionych umożliwia on w pełni automatyczne eksplorowanie wszystkich danych i metadanych oraz struktury całej biblioteki cyfrowej.

#### **15. Sekcja: Sprzęt, Część III, LP 9, SR-02**

**W odpowiedzi na pytanie numer 2 z dnia 17.07.2014 r., Zamawiający podtrzymał wymóg obsługi przez konwerter mikrofilmów taśm 16 mm, uzasadniając swoje stanowisko wyższymi kosztami zapisu średnich i małych formatów na taśmie 35 mm.**

**W rzeczywistości jest jednak zupełnie inaczej:**

**na taśmie 16 mm można nagrać od 3 do 4 obrazów A4 na jednym segmencie. Tymczasem na jednym segmencie taśmy 35 mm można zapisać od 16 do 32 obrazów w formacie A4. Zatem na taśmie 16 mm można zapisać w sumie 1800 obrazów, podczas gdy na filmie 35 mm o takiej samej długości zapisać można od 9600 do 19200 obrazów.**

**Dodatkowo należy podkreślić, że cena taśmy 16 mm stanowi ok. 2/3 ceny taśmy 35 mm o takiej samej długości. Nie jest to różnica pozwalająca zrekompensować ograniczoną pojemność taśmy 16 mm. Koszty eksploatacji są znacznie niższe w przypadku filmu o szerokości 35 mm.**

**W związku z powyższym uzasadnienie Zamawiającego uznajemy za niewystarczające.**

##### **Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający dokonuje zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zmiany wiersza SR-5 załącznika nr 1c do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy nr 8c – wykazu oraz opisu sprzętu i oprogramowania w następujący sposób:

**Jest:**



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO





Lp.	Nazwa produktu	Opis minimalnych parametrów technicznych i funkcjonalności - jeżeli nie napisano inaczej	Liczba szt.	Okres gwarancji w miesiącach
SR-5	Wywoływarka	<p>Wywoływarka mikrofilmów 16 mm oraz 35 mm Komplet winien zawierać Konsole (stół) wywoływarki, w przypadku zaoferowania urządzenia wymagającego uzdatniania wody odpowiedni dla stosowanych procesów uzdatniacz wody ze stabilizacją temperatury wody płuczającej oraz adaptery podające film odpowiednio 16 i 35 mm.</p> <p>Wyposażenie w układ regulacji i stabilizacji temperatury wywoływania i suszenia oraz zmianę szybkości przesuwu filmu.</p> <p>Wyposażenie w układ automatycznego dopełniania roztworów roboczych.</p> <p>Wymóg zainstalowania: bieżąca zimna woda w przypadku zaoferowania urządzenia wymagającego takiego podłączenia, zasilanie 230 V</p> <p>W komplecie system regeneracji i uzdatniania wody lub dostarczenie wraz z wywoływarką płynów do obróbki chemicznej stosowanej w procesie płukania niezbędnych do wywołania 700 000 skanów.</p> <p>Urządzenie należy dostarczyć wraz z materiałami eksploatacyjnymi wywoływacz, utrwalacz zapewniające wywołanie mikrofilmów obejmujących 700 000 skanów.</p>	1	60

**Otrzymuje brzmienie:**

Lp.	Nazwa produktu	Opis minimalnych parametrów technicznych i funkcjonalności - jeżeli nie napisano inaczej	Liczba szt.	Okres gwarancji w miesiącach
SR-5	Wywoływarka	<p>Wywoływarka mikrofilmów 35 mm Komplet winien zawierać Konsole (stół) wywoływarki, w przypadku zaoferowania urządzenia wymagającego uzdatniania wody odpowiedni dla stosowanych procesów uzdatniacz wody ze stabilizacją temperatury wody płuczającej oraz adaptery podające film 35 mm.</p> <p>Wyposażenie w układ regulacji i stabilizacji temperatury wywoływania i suszenia oraz zmianę szybkości przesuwu filmu.</p> <p>Wyposażenie w układ automatycznego dopełniania roztworów roboczych.</p> <p>Wymóg zainstalowania: bieżąca zimna woda w przypadku zaoferowania urządzenia wymagającego takiego podłączenia, zasilanie 230 V</p> <p>W komplecie system regeneracji i uzdatniania wody lub dostarczenie wraz z wywoływarką płynów do obróbki chemicznej stosowanej w procesie płukania niezbędnych do wywołania 700 000 skanów.</p> <p>Urządzenie należy dostarczyć wraz z materiałami eksploatacyjnymi wywoływacz, utrwalacz zapewniające wywołanie mikrofilmów obejmujących 700 000 skanów.</p>	1	60

**16. Dotyczy, Zał. nr 1-a-f do SIWZ/ Zał. nr 1 do umowy nr 8a-8f – wykaz oraz opis sprzętu i**



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



oprogramowania.

O3/O-4 – Oprogramowanie do obróbki graficznej typ1/typ 2

Według najlepszej wiedzy Wykonawcy, na podstawie opisu przedmiotu zamówienia, producent oczekiwanego przez Zamawiającego rozwiązania, zmienił sposób licencjonowania swoich produktów. Zamawiający w obu przypadkach tj. dla oprogramowania O-3 oraz O-4 oczekuje dostawy licencji jednostanowiskowej bez limitu czasowego. Tymczasem producent oprogramowania aktualnie proponuje następujący model licencjonowania:

1) licencje government oraz komercyjne dostępne są jedynie w modelu subskrypcji czasowej (1 rok)

2) licencje edukacyjne są wciąż dostępne w modelu stanowiskowym bez limitu czasowego. Ponieważ dotychczasowe wersje oprogramowania oparte o model stanowiskowy bez limitu czasowego, nie są już dostępne dla jednostek government w oficjalnym kanale dystrybucyjnym, prosimy o wyjaśnienie, dostawy jakiego rodzaju licencji i na jaki okres czasu, Zamawiający oczekuje dla partnerów projektu będących odpowiednio jednostkami government oraz edukacyjnymi?

**Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający dokonuje zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zmiany wiersza O-4 załącznika nr 1a do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy nr 8a – wykazu oraz opisu sprzętu i oprogramowania oraz zmiany wiersza O-3 załączników nr 1b, 1c, 1e, 1f do SIWZ i nr 1 do wzorów umów nr 8b, 8c, 83 i 8f – wykazów oraz opisów sprzętu i oprogramowania w następujący sposób:

**Jest:**

<b>Załącznik nr 1a do SIWZ / Załącznik nr 1 do umowy nr 8a - Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania</b>				
Lp.	Nazwa produktu	Opis minimalnych parametrów technicznych i funkcjonalności - jeżeli nie napisano inaczej	Liczba szt.	Okres gwarancji w miesiącach
O-4	Oprogramowanie do obróbki graficznej typ 2	Licencja jednostanowiskowa bez limitu czasowego.	2	nd

<b>Załącznik nr 1b do SIWZ / Załącznik nr 1 do umowy nr 8b - Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania</b>				
Lp.	Nazwa produktu	Opis minimalnych parametrów technicznych i funkcjonalności - jeżeli nie napisano inaczej	Liczba szt.	Okres gwarancji w miesiącach
O-3	Oprogramowanie do obróbki graficznej typ 1	Licencja jednostanowiskowa bez limitu czasowego.	2	nd

<b>Załącznik nr 1c do SIWZ / Załącznik nr 1 do umowy nr 8c - Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania</b>				
Lp.	Nazwa produktu	Opis minimalnych parametrów technicznych i funkcjonalności - jeżeli nie napisano inaczej	Liczba szt.	Okres gwarancji w miesiącach



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



O-3	Oprogramowanie do obróbki graficznej typ 1	Licencja jedno stanowiskowa bez limitu czasowego.	2	nd
-----	--	---	---	----

**Załącznik nr 1e do SIWZ / Załącznik nr 1 do umowy nr 8e - Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania**

Lp.	Nazwa produktu	Opis minimalnych parametrów technicznych i funkcjonalności - jeżeli nie napisano inaczej	Liczba szt.	Okres gwarancji w miesiącach
O-3	Oprogramowanie do obróbki graficznej typ 1	Licencja jedno stanowiskowa bez limitu czasowego.	3	nd

**Załącznik nr 1f do SIWZ / Załącznik nr 1 do umowy nr 8f - Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania**

Lp.	Nazwa produktu	Opis minimalnych parametrów technicznych i funkcjonalności - jeżeli nie napisano inaczej	Liczba szt.	Okres gwarancji w miesiącach
O-3	Oprogramowanie do obróbki graficznej typ 1	Licencja jedno stanowiskowa bez limitu czasowego.	1	nd

**Otrzymuje brzmienie:**

**Załącznik nr 1a do SIWZ / Załącznik nr 1 do umowy nr 8a - Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania**

Lp.	Nazwa produktu	Opis minimalnych parametrów technicznych i funkcjonalności - jeżeli nie napisano inaczej	Liczba szt.	Okres gwarancji w miesiącach
O-4	Oprogramowanie do obróbki graficznej typ 2	Licencja jedno stanowiskowa z rocznym okresem subskrypcji.	2	nd

**Załącznik nr 1b do SIWZ / Załącznik nr 1 do umowy nr 8b - Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania**

Lp.	Nazwa produktu	Opis minimalnych parametrów technicznych i funkcjonalności - jeżeli nie napisano inaczej	Liczba szt.	Okres gwarancji w miesiącach
O-3	Oprogramowanie do obróbki graficznej typ 1	Licencja edukacyjna jedno stanowiskowa bez limitu czasowego.	2	nd

**Załącznik nr 1c do SIWZ / Załącznik nr 1 do umowy nr 8c - Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania**

Lp.	Nazwa produktu	Opis minimalnych parametrów technicznych i funkcjonalności - jeżeli nie napisano inaczej	Liczba szt.	Okres gwarancji w miesiącach
O-3	Oprogramowanie do obróbki graficznej typ 1	Licencja edukacyjna jedno stanowiskowa bez limitu czasowego.	2	nd



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Załącznik nr 1e do SIWZ / Załącznik nr 1 do umowy nr 8e - Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania				
Lp.	Nazwa produktu	Opis minimalnych parametrów technicznych i funkcjonalności - jeżeli nie napisano inaczej	Liczba szt.	Okres gwarancji w miesiącach
O-3	Oprogramowanie do obróbki graficznej typ 1	Licencja edukacyjna jednostanowiskowa bez limitu czasowego.	3	nd

Załącznik nr 1f do SIWZ / Załącznik nr 1 do umowy nr 8f - Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania				
Lp.	Nazwa produktu	Opis minimalnych parametrów technicznych i funkcjonalności - jeżeli nie napisano inaczej	Liczba szt.	Okres gwarancji w miesiącach
O-3	Oprogramowanie do obróbki graficznej typ 1	Licencja edukacyjna jednostanowiskowa bez limitu czasowego.	1	nd

**17. Dotyczy, Zał. nr 1-a-f do SIWZ/ Zał. nr 1 do umowy nr 8a-8f – wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania.**

**K-8, K-9, K-10 – Zestaw komputerowy typ 1, 2, 3.**

**Przy obliczaniu koniecznej mocy zasilacza awaryjnego stanowiącego element zestawu, należy uwzględnić maksymalną moc zasilacza czy maksymalną moc zasilacza a także jego sprawność?**

**Odpowiedź:**

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający wyjaśnia, że przy obliczaniu koniecznej mocy zasilacza awaryjnego stanowiącego element zestawu należy uwzględnić maksymalną moc zasilacza.

Ponadto informuję, że w związku z dokonaną zmianą treści SIWZ działając na podstawie art. 38 ust. 6 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004r. (t.j. Dz. U. z 2013r. poz. 907 z późn. zm.) Zamawiający dokonuje zmiany pkt 11 Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, który otrzymuje następujące brzmienie:

"11.1 Oferty należy składać w Biurze Zamówień Publicznych Urzędu Miasta Lublin, Plac Litewski 1, pokój nr 8.

11.2 W postępowaniu wezmą udział tylko te oferty, które wpłyną do Zamawiającego do dnia 13.08.2014 r. do godz. 11:30 na adres wskazany w pkt 11.1. Decydujące znaczenie dla oceny zachowania powyższego terminu ma data i godzina wpływu oferty na adres wskazany w pkt 11.1., a nie data jej wysłania przesyłką pocztową czy kurierską.

11.3 Otwarcie ofert nastąpi w Biurze Zamówień Publicznych Urzędu Miasta Lublin, Plac Litewski 1, pokój 302 dnia 13.08.2014 r. o godzinie 12:00."

**Pozostałe zapisy specyfikacji istotnych warunków zamówienia pozostają bez zmian.**

**Z up. PREZYDENTA MIASTA LUBLIN**

*Elżbieta Daszyńska*  
DYREKTOR  
Biura Zamówień Publicznych  
UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

**W załączeniu:**

1. Aktualnie obowiązujący załącznik nr 1a do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy 8a – Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania dla części I.
2. Aktualnie obowiązujący załącznik nr 1b do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy 8b – Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania dla części II.
3. Aktualnie obowiązujący załącznik nr 1c do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy 8c – Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania dla części III.
4. Aktualnie obowiązujący załącznik nr 1d do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy 8d – Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania dla części IV.
5. Aktualnie obowiązujący załącznik nr 1e do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy 8e – Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania dla części V.
6. Aktualnie obowiązujący załącznik nr 1f do SIWZ i nr 1 do wzoru umowy 8f – Wykaz oraz opis sprzętu i oprogramowania dla części VI.

Z up. PREZYDENTA MIASTA LUBLIN

*Elżbieta Daszyńska*  
DYREKTOR  
Biura Zamówień Publicznych



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO

